汽車修理廠出讓
位於萬都華街東主要工業地區，地大75X122尺，生意好，近唐人街，有意者請電話：255.5821

收檔大平賣
木器什器雜等用品，玻璃櫃書櫃，銀櫃等傢俬，一律不留，跑路街一三六號。電話：六八五—四一三四

高骨林餐館出讓
40座位新餐館，開價二三万六千。日電879.6648鄭先生接洽。

雜貨鋪出讓
雜貨業營銷花果菜設備良好利潤深厚，近栢文區適合夫婦經營，因東主有病廉讓。電話：434.5487

西區菓鋪急讓
西區大街街角，地點好，有住，退休在即，不計成本如意商議。電話：八七九—二七九七

果仔鋪出讓
前鋪後居，樓下大倉庫，日做五百，利錢深，月租五百八十兩年硬批三年淨批開價四萬二千。電話254-4402

餐館生意出讓
位於亞省，唐西餐，餐廳裝飾華麗，地位適中，有濃淡酒牌，另外有酒吧。生意穩當零星生財器具新齊全。因人力不足願意出讓，有意者請每日下午自費來電：403.624.3530與周先生接洽。

唐番餐館廉讓
位於KELOWNA KESTRANK交通要道，冬夏旅遊區天氣佳生意年做廿多萬下鋪上居，開價八萬五詳情請電話雲埠林先生435.8543或自費電話：112.7688.5573接洽。

亞省生意出讓
唐西餐館連物業亦可，座位一百二，地點適中，下午六時後電：112.403.5594.5389馬埰洽。

餐館出讓
▲YALE埠近HOPE新營中西餐館連賣業十四萬九千
▲經得食唐餐館生意，平租長批，開價六萬九千五。
▲HANEY埠中西餐館生意或連賣業，百餘位設備齊全裝修華麗，地點適中，每年生意廿七萬，生意取價十三萬，樓上六睡房住宅生意連賣業卅七萬九千。
▲東區修理汽車及售汽油，生意連賣業，業主退休。開價廿一萬九，五萬首期業主接充十一屋。
電話：437.9700
陳祖興：261.8048
PARK GEORGIA RLTY

生意出讓
破窗簾生意位於PORT MOODY主要繁忙街道，大有擴展機會，價19万九千。英語電：BRUCE BRADLEY 939-4431或：937.3917

全新屋自賣
十五萬九千
2017東13街，千四百呎，圍樓梯，五房三浴紅。請電：254-2855 OR 879-9763

超級市場
Canada Trust Realtor
SUNSHINE COAST - GIBSONS 埠中心。每年生意超二百二十万，最合家庭經營，生意連賣業出讓，地盤239X119尺，鋪內兼營肉食，製餅，菓菜等部門，尚有擴充機會詳情請與黃偉蘭或朱崇區接洽。
電話：688-9821
加拿大信託公司實業部。

餐館出讓
五年新裝修豪華，位于KELOWNA，B.C.省，緯溫埠五小時車程商場中心內，營業時間隨意，座位一百餘有自助餐連各式設備新款齊全，濃淡酒牌年營約卅萬，開價十二萬五，東主接受一半供款，詳情請於晚間十時後電許太洽商。
電話：七六五—一一五三

餐館出讓
市中心ROBSON旺街設備齊全經營數載生意穩定廉讓五萬餘元請電684.7272

餐廳廉讓
前鋪後居三睡房坐，生意包括新凍櫃新冰櫃三萬五另點貨租六百五有意者請電：467.1732洽。

菓鋪急讓
租四二五元，前鋪後居，生意穩定，萬餘元，中文直接傳呼機：680.7098王先生。

菓鋪出讓
北溫旺街菓鋪月營雜貨連649約二萬餘，生意穩定售三萬四千另點貨。電話：274.0514

餐廳平賣
亞省大油礦埠生意平讓本人因有煤油生意急予出讓。全部或本人可做外股，自費電話漢宮餐廳：403.7442.6757PETER洽電早上八時至四時。

建築師新屋出售
唐人街觀屋樓上三睡房樓下完成聯房，設備完善材料上乘，有橡木櫥櫃，熱水暖氣等。星期六及日中午十二時至下午三時開放，歡迎參觀853 PRIOR ST.或英語電327.5372查詢

超級市場
約三千尺，近CHILLIWACK，金埠鎮市，生意連賣業要價卅二萬另點貨有意商議九至七時電：794.7614

兩層屋屋主自賣
樓下合法住宅五件家庭電器，售十一萬五，10160 AINSWORTH CRES RICHMOND電271-7761

餐館生意實業賣
沙省埠仔中西餐館，位於農業煤油區及購物中心，八十餘座位，設齊生意穩定，樓上住宅，移民投資好機會，請自費電：306.2972 2654.

菓鋪出售NLS
溫市西區，生意穩定，店主急讓，二萬一千。請電3324.2826.

街角新屋
▲溫哥華，166東廿八街一千三百尺，土庫完成近學校及交通方便，好地區只賣十五萬九千。
▲列治文區新屋10900 BONAVISTA GATE，77X100地大，二千餘尺間價十五萬九千可選地毯，請電陳(ANDY) 263-9861 LUCKY REALTY

餐館實業連住屋平賣
沙省埠中西餐館座位60.廚房餐房一切生財用具齊備新裝修一年新年做十五萬餘取價十萬六千另點貨有意自費電話：306 696.2269根洽

雲東區靚屋平賣
屋主自建，八個月新樓上樓下各三睡房，紅瓦頂，款式材料上乘，大單邊風景區美麗園藝一流交通，屋自售廉價十六万九千五百。電話：254.3290.8969劉 日間291. 夜291.

八萬餘靚屋仔
全翻新兩睡房，土庫全，近城多利街靜中帶旺，合小家庭，可還價黃先生，多活公司電話：438.0337

吉屋自賣
京士威夾崖波街九年新六間房兩餐廚房，兩組半衛生設備，硬木地板自動門車庫，近學校，交通方便，詳情來電：433.6952林洽該。

吉屋出賣
雲東區屋主自賣，六睡房，兩廳兩廁，交通便，近巴士學校，有意請電：254.6780

士多生意連實業
HANEY埠前鋪後居另六年新修理車房每月收租一千四百元商業地3/4就共價19萬八千元電467.1732洽

士多鋪自賣
好地點，日營四百多，二萬四另點貨，合生菓蔬菜生意請電：253.3214洽

花園洋房廉售
樓上三房兩廳樓下兩房兩廳大陽台位於96號E22AVE.460鄭生看屋開價八萬五

靚屋自賣
雲東巴士總站五睡房柱木地板，近學校，山水城市美景價十四萬五千。電話：298.6177

抵買投資良機
▲48組栢文大廈有停車場升降機，年入廿餘萬開價一百五十九萬有好銀期可接供
▲西區有景觀三房一書房有天窗，地大49.5X122電鄭秋萍ROSTINA KWONG住874-0804或261-7275 PARK GEORGIA RLTY.

住屋急賣
▲乘拿比三房大屋，近SFU土庫一房單位地湖五十呎。6907 DUNNEDIN ST.急賣。
▲雲東區兩房翻新戲屋土庫兩房單位緯夾25街九萬餘
▲則師設計四房三廳新款屋DEER LAKE區廿一萬餘。
▲雲東四十呎湖地，兩房廳近小學，十萬。

最佳投資
▲十屋急，八萬首期，栢文十九組，近大商場。
▲十組栢文近SEARS快車站，利息十一屋。
▲雲埠廿組栢文，十一屋急有山景，十三萬首期。
▲近ARMY & NAVY戲鋪卅餘萬
▲年收一分息以上旺區27萬餘
立樂實業FRANCIS 324-3888徐事鐵：291.9038

發財菓菜欄生意
生菓菜店，二千餘呎，日做生意千餘元，利潤高，設備好，地位適中，略加改革，生意可大有增加，店主志圖別業，賣價八萬元出讓，請電327.8643留下姓名電話，別會約見。

光猛屋自賣
卅三夾京士威四房兩廚廁，平地高土庫，無條件接供四萬元十屋急景優異，價十萬九，晚電438.3928

中西餐館出賣
沙省南部全新裝修設備完善適合家庭生意穩定，地位六十樓上四房一廳6.642.3551陳洽

新屋出售NLS
位於本拿比4136號片打東街，三房兩廳，土庫完成價十六萬八。電話：324.2826

屋主自賣
菲沙街35年屋，三房一廳，交便近校，價八萬四千，有意請午後五點電：876.2037

吉屋出賣
雲東區屋主自賣，六睡房，兩廳兩廁，交通便，近巴士學校，有意請電話：254.6780

LICENCED SALES PEOPLE RESIDENTIAL OR I.C.I. SALES TRAINING AVAILABLE COMMISSIONS TO 100%
430-4522 3149 KINGSWAY
"Your Assurance of Value"
REALTRUST REAL ESTATE CORPORATION

新樂實業
SHAMROCK REALTY LTD.
JEFFREY HOY 許先生
公司：682-6104 住家：327-9641
生意新盤 移民機會
◎三年新村近賓分鐘車程，四百餘尺，94尺地段，活到，二万，五百貨海岸式。
◎六十位置部區場，快餐室，在南TSAWASSEN左邊，有邊有，日不落商百貨最大超級市場另外多店戶停車千架，開價八萬五，店名新汝蘭（亭園食店，無中餐）在五十六街一一四七號，沿九十九公路過河底隧道十分鐘可到。
◎淨入息十萬，外國女士經營三文治批發，連送貨車四架，合二三人合作，年生意四十多萬還可擴大，價十二萬五。
◎另有三十里邊界雜貨咖啡店，四萬另貨，平日夏天千五生意，合小家庭住四五百。

雜貨鋪出售
經營已40年，位於溫哥華東喜士定街，地點好後面還有停車位，開價五萬三千。
JOHN KETTERINGHAM 534-5542 OR MITTEN REALTY LTD. 533-3231

離埠急賣
▲小型40座位咖啡餐室月營七千每週五天早八晚五繁旺大街，夫婦經營好過打工，東主離埠割愛急賣僅取價四萬餘歡迎詢問。
▲高貴林新屋住宅區三年新靚屋面積千餘尺屋主因工離埠減價急賣八萬元，有商量抵買之至。
▲東區近京士威交通利便巴士直達華埠，附近學校購物十分便，土庫大部份完成。屋主去卡加利趕於出賣取價十三萬餘，機會莫失。
滿堂紅實業公司：438.1455 何仲生 JOHNSON HO 464.7602

溫市全新大屋
365 NAPIER街三睡房，土庫另有兩睡房。開價十四萬四。294.2 HRUNNN或436262 CHYC 485ANNN MITTEN REALTY

揞錢中西餐館生意出售
乃磨埠七十座位，全酒牌設備完善，好地點，抗長，租平，生意穩定因人力不足出售，有意請自費電話：754.6232雷先生。

有前途餐館出賣
HANEY埠價八万三樂裝齊備，座位百餘，有酒牌請四時後電：463.6316 11或：463.6816

搬遷平賣
有新雙人床洗衣機雪櫃等急讓。電255-0504 夜：255.4781

屋主自賣
雲東區13街夾近巴士站上下共十一廳房地33X122間內部翻新間價十萬九千元電435 2971或4303160

生意平賣
中西埠仔餐館，去年生意廿餘萬，有濃淡酒牌，座位百餘，抗約好銀期有商量有意PAK OR JOE 112-365-7282

埠仔餐館自賣
座位八十，有全酒牌，可兼做唐餐，大有前途，有意請每日下午二至四時電話：681.7089吳生接洽

時裝店出售
專營女性時裝，位于雲埠煤氣鎮，可改為經營禮品店詳情英語電：688.9723或晚電2988676

大型士多廉售
西區大型士多廉售租平就長前鋪後居價二萬六電話224.5232

靚屋出賣
▲2266E45，三年新一千四百尺，樓上四睡房土庫剛完成兩睡房單元梗木地板，有欄杆，屋主特別設計。
▲有建築地出賣，歡迎詢問。
黃小妞 YULAN WONG UNITED REALTY LTD
公司：437-9431
住家：321-5345

新屋出賣
41街夾COMMERCIAL街，兩大房一廳廚廁齊，月租三百六十五包水電。電話：325.9588

平地土庫出租
三房一廳，廚廁齊，近學校巴士，位ALICE街近城多利街夾廿二街。電話：876.9575

平地樓下出租
兩大房一大廳廚房，各樣齊備，乃路夾京士威，請日間電話：874.3322晚：327.9797許洽

樓上出租
兩大房一大廳廚房，各樣齊備，近56街夾城多利街。電話：324.3845晚：327.5210

土庫出租
兩房一廳廚廁齊，適合小家庭，近56街夾城多利街。電話：324.3845晚：327.5210

新屋土庫出租
兩方一廳，各樣齊備，近城多利街夾41街。電話327.7421

平地土庫出租
兩房一廳，廚廁爐頭雪櫃齊，近城多利街夾41街。夜請電：255.3359

新土庫出租
兩房一廳，各樣齊備，近巴士站及學校，電話437.9692

新屋土庫出租
二房一廳，各樣齊備，近百老滙城多利街，一房一廳或作兩房用廚房爐頭雪櫃浴室廁所齊全交通方便近學校租平電253-2190

東八街土庫出租
50街夾緬近大學裝飾新穎，兩大房家廳飯廳廚廁浴室，車房，設備一流。電話：324.2589.

新屋樓下出租
緬夾菲沙在51街，一房一廳廚廁齊備，適合夫婦，晚上五時至九時請電：321.3338

新屋樓下出租
菲沙街35年屋，三房一廳，交便近校，價八萬四千，有意請電：254.6467

樓上單人房出租
18街京士威交通便有冷氣適合職業女仕或學生不吸烟。電876-2557

平地土庫出租
兩大房一廳爐頭雪櫃近學校巴士站平租有意請電：251.2616

平地樓下出租
一房廳廚廁齊包水電暖氣，獨立門戶緬夾28街電話255.9165

清靜栢文出租
一房一廳，有露台，安全油車位，八街夾菲沙，有貴物者莫問。電話：929.4700

孖屋上層出租
六年新三房兩廳，兩廁，前後陽台，全地毯，位四十四街近菲沙街。電話：二二四—〇七五九

土庫出租
兩房一廳廚廁齊適合小家庭近41街夾城多利街電話3225.9588

出租樓上
兩大房一廳爐頭雪櫃近學校巴士站平租有意請電：251.2616

屋出租
菲沙8076正層兩房兩廳土庫三房兩廳爐頭雪櫃浴廁齊獨立門口。電話324.1296陳太

一一埠栢文出租
夾華曲靜一房一廳各樣齊備包暖氣交通方便近工專學校商場租金相宜英語電524.2479

全間屋出租
兩房一廳，廚廁齊備，有土庫及車房，位於京士威，近蘭菲。電253.6467

樓上單人房出租
兩房一廳，各樣齊備，近巴士站及學校，電437.9692

全層及單房出租
正全層三房五百另土庫一房二百五，單人房百二。晚電：438-3928

華埠鋪位出租
租金相宜，有意請到337號歌雅街GORE AVE面洽。

吉屋出租
項士威夾崖拔街，全間兩廳四房，土庫全新裝修，交通方便，合意請電437.3613黃洽

光猛土庫
一房一廳，各樣齊備，適合夫婦，交通方便，近京士威夾SLOCAN。電438.4120

有房出租
樓上光猛闊大主人房出租有傳呼可煮食乃夾51街電876.6158

土庫出租
近PNE一房一廳，爐頭雪櫃，包電火及CABLE。月租三百六十元。電話：298.5719

樓下出租
近乃夾四十九街兩房一廳，廚廁供備，地方雅潔，交通方便合小家庭或單身居住。電話：324.6288

有單人房平租
廚廁雪櫃齊備有傳呼適合單身男女或學生近蘭菲夾一街交通方便，請電：253.6443

敷年新屋樓下租
溫哥華近學校交通方便，三房廳廚浴室齊備，合不吸烟清靜家庭。日間九時至六時電話：581.5344

樓下出租
近乃夾四十九街兩房一廳，廚廁供備，地方雅潔，交通方便合小家庭或單身居住。電話：324.6288

光大土庫出租
兩房一廳各樣齊備近學校巴士自立門口地方雅潔電254.8532

土庫出租
兩房一廳，各樣齊備，近乃夾27街請晚六時後電話876.1170

新屋土庫出租
兩房一廳，廚廁浴爐頭雪櫃齊備，28街近魯拔電話438.4531

土庫出租
三房一大廳各樣齊備50街近緬街交通便六時後電話298.7439

黃小妞 YULAN WONG UNITED REALTY LTD
公司：437-9431
住家：321-5345

樓下一房一大廳
四十三街夾雄多利街，巴士商場方便，包水電，電話公用廚房適合單身人士月租一百九十五電話：321-5889

有全屋出租
本拿比達土庫，四房兩廳，兩套浴室，廚房，洗乾衣機交通便，價錢平。電話：254.6075

樓上出租
京士威夾廿街，兩房一廳廚房浴室，爐頭雪櫃供齊，交通便，近學校。電話：八七三—〇七五五

樓下出租
東廿七街夾蘭菲兩房一廳，爐頭雪櫃齊，交通方便，近學校。電話：四三五—五〇九二

樓下全層出租
三房一廳，各樣齊備。663 E. GEORGIA ST. 請電254.3189

樓下出租
卅六尺長，位PENDER HARBOUR，每日租金二百八十元，可容納四人，詳情請英語電話：ANDY 883-9971

華埠栢文
609歌雅街，有套房一房及二房一廳，月租由三百二十五元起，電話：683.0471胡先生洽。

COD漁船出租

土庫出租
近PNE一房一廳，爐頭雪櫃，包電火及CABLE。月租三百六十元。電話：298.5719

光猛土庫
東七街夾崖拔街，全間兩廳四房，土庫全新裝修，交通方便，合意請電437.3613黃洽

吉屋出租
項士威夾崖拔街，全間兩廳四房，土庫全新裝修，交通方便，合意請電437.3613黃洽

華埠鋪位出租
租金相宜，有意請到337號歌雅街GORE AVE面洽。

樓上單人房出租
18街京士威交通便有冷氣適合職業女仕或學生不吸烟。電876-2557

全間屋出租
兩房一廳，廚廁齊備，有土庫及車房，位於京士威，近蘭菲。電253.6467

樓上單人房出租
兩大房一廳爐頭雪櫃近學校巴士站平租有意請電：251.2616

平地土庫出租
三房一廳，廚廁齊，近學校巴士，位ALICE街近城多利街夾廿二街。電876.9575

平地樓下出租
兩大房一大廳廚房，各樣齊備，乃路夾京士威，請日間電話：874.3322晚：327.9797許洽

清靜栢文出租
一房一廳，有露台，安全油車位，八街夾菲沙，有貴物者莫問。電929.4700

孖屋上層出租
六年新三房兩廳，兩廁，前後陽台，全地毯，位四十四街近菲沙街。電話：二二四—〇七五九

土庫出租
兩房一廳廚廁齊適合小家庭近41街夾城多利街電話3225.9588

出租樓上
兩大房一廳爐頭雪櫃近學校巴士站平租有意請電：251.2616

屋出租
菲沙8076正層兩房兩廳土庫三房兩廳爐頭雪櫃浴廁齊，獨立門口。電話324.1296陳太

一一埠栢文出租
夾華曲靜一房一廳各樣齊備包暖氣交通方便近工專學校商場租金相宜英語電524.2479

全層及單房出租
正全層三房五百另土庫一房二百五，單人房百二。晚電：438-3928

華埠鋪位出租
租金相宜，有意請到337號歌雅街GORE AVE面洽。

吉屋出租
項士威夾崖拔街，全間兩廳四房，土庫全新裝修，交通方便，合意請電437.3613黃洽

光猛土庫
一房一廳，各樣齊備，適合夫婦，交通方便，近京士威夾SLOCAN。電438.4120

有房出租
樓上光猛闊大主人房出租有傳呼可煮食乃夾51街電876.6158

土庫出租
近PNE一房一廳，爐頭雪櫃，包電火及CABLE。月租三百六十元。電話：298.5719

樓下出租
近乃夾四十九街兩房一廳，廚廁供備，地方雅潔，交通方便合小家庭或單身居住。電話：324.6288

有單人房平租
廚廁雪櫃齊備有傳呼適合單身男女或學生近蘭菲夾一街交通方便，請電：253.6443

敷年新屋樓下租
溫哥華近學校交通方便，三房廳廚浴室齊備，合不吸烟清靜家庭。日間九時至六時電話：581.5344

樓下出租
近乃夾四十九街兩房一廳，廚廁供備，地方雅潔，交通方便合小家庭或單身居住。電話：324.6288